

## DECLARATIE DE CONFORMITATE SI CALITATE

Noi, XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIANJIN) CO.LTD., in calitate de producator, declaram pe propria raspundere, in conformitate cu legislatia in vigoare, faptul ca produsul **VESTA ANTIGLONȚ COD PRODUS: VGHPT10/ ICBC 0002**, oferat de I.C.B.C. - INTERNATIONAL CONSULTANTS AND BUSINESS COMPANY S.R.L in cadrul procedurii de achizitie : „ECHIPAMENT SPECIAL”, Cod CPV: 18100000-0, organizată de **Inspectoratul general de carabinieri** este conform cu specificatiile tehnice pentru echipamentele din clasa lor, precum si cu cerintele/specificatiile tehnice ale beneficiarului.

Declaram pe propria raspundere, ca produsele corespund normelor de calitate specifice echipamentelor din clasa lor, au fost fabricate intr-un sistem de calitate certificat ISO 9001 si ca ne angajam sa respectam obligatiile care ne revin conform prevederilor legale in vigoare privind calitatea.

Produsele vor fi livrate in ambalajul original, in conformitate cu toate normele si normativele in vigoare la data livrării.

Garantie: 24 de luni

Durata de viata: 8 ani, in depozitare

Toate produsele livrate vor fi noi si neutilizate.

Aceasta declaratie de conformitate si calitate se refera la urmatoarele produse: **VESTA ANTIGLONȚ COD PRODUS: VGHPT10/ ICBC 0002**

(semnatura autorizata si stampila rotunda cu caractere chinezesti si latine)



## Specificații tehnice – LOT 3

[Acces tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 2, 3, 4, 6, 7, iar de către autoritatea contractantă - în coloanele 1, 5.]

Numărul procedurii de achiziție: Nr. Lot obdlE33C-a1f4-428e-9650-482107449266 din 11.02.2022

Obiectul achiziției: **Echipament special**

Denumirea bunurilor	Denumirea modelului bunurilor	Țara de origine	Produs-cătorul	Specificarea tehnică detaliată solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică detaliată propusă de către ofertant	Standard e de referință
1	2	3	4	5	6	7
Veste antițigloț clasă NIJ – III A fără plite balistice	Veste antițigloț clasă NIJ – III A fără plite balistice COD PRODUS OFERTAT: VGHPT10/ ICBC 0002	China	NING XING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TUANJIN) CO., LTD	<p><b>DENUMIREA PRODUSULUI:</b> Veste antițigloț NIJ-III A.</p> <p><b>DESTINAȚIA:</b> Veste antițigloț este destinată pentru asigurarea protecției balistice individuale în zonele de contact respectiv torace și abdomen frontal și dorsal, special construită pentru a absorbi energia de impact imprimată de proiectile sau schiele aferente proiectilelor armamentului de calibru mic de infanterie.</p> <p><b>CERINȚE MINIME IMPUSE:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Veste;</li> <li>2) Plăcuțe identificare cu Valco.</li> </ol> <p><b>CARACTERISTICI TEHNICE CONSTRUCTIVE:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) <u>Vesta antițigloț:</u></li> </ol> <p>Material: fibre aramidice sau alt material care să asigure un nivel de protecție clasă IIIA conform standardului NIJ 0101.06-2008.</p>	<p><b>DENUMIREA PRODUSULUI:</b> Veste antițigloț NIJ-III A COD PRODUS OFERTAT: VGHPT10/ ICBC 0002</p> <p><b>DESTINAȚIA:</b> Veste antițigloț este destinată pentru asigurarea protecției balistice individuale în zonele de contact respectiv torace și abdomen frontal și dorsal, special construită pentru a absorbi energia de impact imprimată de proiectile sau schiele aferente proiectilelor armamentului de calibru mic de infanterie.</p> <p><b>CERINȚE MINIME IMPUSE:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3) Veste;</li> <li>4) Plăcuțe de identificare cu sistem de prindere tip Valco.</li> </ol> <p><b>CARACTERISTICI TEHNICE CONSTRUCTIVE:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3) <u>Vesta antițigloț:</u></li> </ol> <p>Material: Kevlar (fibre aramidice) care asigură un nivel de protecție conform standardului NIJ 0101.06-2008.</p>	<p>Procedurile referite sunt în conformanță cu toate standardele și normativul european prevăzute de legislația în vigoare la data elaborării procedurii din categoria A01.</p>

			<p><b>Talii:</b> conform standardului NIJ 0101.06-2008.</p> <p><b>Nivelul de protecție:</b> IIIA conform standardului NIJ 0101.06-2008.</p> <p><b>Construcție modulară:</b> Sistem de ajustare pentru reglarea vestei pe talia utilizatorului cu bandă tip <b>Velcro®</b> (<b>banda scai sau arici deasă, de calitate superioară</b>).</p> <p>Vesta să fie ranforsată, atât frontal, cât și dorsal, cu o rețea de 7 (șapte) chingi transversale cu lățime de 25mm cusute echidistant la 25mm una față de cealaltă pentru atașarea și susținerea buzunarelor și accesoriilor. Prima chingă este cusută la o distanță de 15mm față de partea de jos a vestei.</p> <p>Să fie prevăzută cu chingă de salvare/tractare dispusă din partea din spate.</p> <p>Să fie prevăzută cu sistem de circulare a aerului (țesătură sintetică tip plasă).</p> <p>Vesta să dispună de buzunare în față și spate pentru posibilă introducere a plăcilor de protecție balistică de dimensiuni 300/250/30mm. Buzunarele vor fi asigurate cu capace închise cu bandă de tip Velcro® sau echivalent.</p> <p>Construcția și finisarea suprafețelor trebuie să excludă defectele care ar putea cauza rănirea utilizatorului sau a manifestanților pe durata utilizării normale.</p> <p>Vesta să-și mențină caracteristicile fizico-mecanice, dimensionale și de aspect, în condiții de utilizare și întreținere specifică (la acțiunea agenților de mediu și atmosferici, a radiațiilor solare, spălări repetate).</p>	<p><b>Talii:</b> conform standardului NIJ 0101.06-2008.</p> <p><b>Nivelul de protecție:</b> IIIA conform standardului NIJ 0101.06-2008.</p> <p><b>Construcție modulară:</b> Sistem de ajustare pentru reglarea vestei pe talia utilizatorului cu bandă tip <b>Velcro®</b> (<b>de calitate superioară</b>).</p> <p>Vesta este ranforsată, atât frontal, cât și dorsal, cu o rețea de 7 (șapte) chingi transversale cu lățime de 25mm cusute echidistant la 25mm una față de cealaltă pentru atașarea și susținerea buzunarelor și accesoriilor. Prima chingă este cusută la o distanță de 15mm față de partea de jos a vestei.</p> <p>Este prevăzută cu chingă de salvare/tractare dispusă din partea din spate.</p> <p>Vesta este prevăzută cu sistem de circulare a aerului (țesătură sintetică tip plasă).</p> <p>Vesta dispune de buzunare în față și spate pentru posibilă introducere a plăcilor de protecție balistică de dimensiuni 300/250/30mm. Buzunarele vor fi asigurate cu capace închise cu bandă de tip Velcro®.</p> <p>Construcția și finisarea suprafețelor exclud defectele care ar putea cauza rănirea utilizatorului sau a manifestanților pe durata utilizării normale.</p> <p>Vesta își menține caracteristicile fizico-mecanice, dimensionale și de aspect, în condiții de utilizare și întreținere specifică (la acțiunea agenților de mediu și atmosferici, a radiațiilor solare, spălări repetate).</p>
--	--	--	---	---

	<p>Materialele utilizate în construcția vestei să fie tratate anti-microbian și să nu cauzeze iritații ale pielii sau a ochilor. Vesta să dispună de geantă/husă pentru păstrare și transportare.</p> <p><b>2) <u>Plăcuțe identificare cu Velcro® (spate):</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Plăcuță spate</i>: material poliester 100%, cu sistem de benzi paralele Velcro® (arici) pentru fixare pe parte spate a vestei multifuncționale. Pe partea exterioară a plăcuței este aplicată inscripția "CARABINIERI". Fon negru inscripția culoare sur/argintie.</li> </ul> <p><b>CERINȚE DE MEDIU:</b></p> <p>Funcționarea produsului în următoarele condiții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura ambientă de lucru: -35°-+50°C.</li> <li>- Temperatura de depozitare: -40°-+50°C.</li> <li>- Umiditatea atmosferică relativă: 85% la +20°C.</li> </ul> <p><b>ALTE CERINȚE:</b></p> <p><i>Privind fabricația produsului:</i> Produsele vor fi noi, fabricate cu cel mult 12 luni înainte de data livrării acestora.</p> <p><i>Privind culoarea produsului:</i> pentru vestă negru.</p> <p><b><u>Privind inscripționarea și ambalarea:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- denumirea produsului;</li> <li>- modelul produsului;</li> <li>- mărimea;</li> <li>- nivelul de protecție balistică;</li> <li>- lotul, luna și anul fabricării.</li> </ul> <p><i>Privind ambalarea produselor:</i> Ambalarea să asigure păstrarea caracteristicilor și a siguranței la</p>	
<p>Materialele utilizate în construcția vestei sunt tratate anti-microbian și nu cauzează iritații ale pielii sau a ochilor. Vesta dispune de geantă/husă pentru păstrare și transportare.</p> <p><b>4) <u>Plăcuțe identificare cu Velcro® (spate):</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Plăcuță spate</i>: material poliester 100%, cu sistem de benzi paralele Velcro® (arici) pentru fixare pe parte spate a vestei multifuncționale. Pe partea exterioară a plăcuței este aplicată inscripția "CARABINIERI". Fon negru inscripția culoare sur/argintie.</li> </ul> <p><b>CERINȚE DE MEDIU:</b></p> <p>Funcționarea produsului în următoarele condiții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura ambientă de lucru: -35°-+50°C.</li> <li>- Temperatura de depozitare: -40°-+50°C.</li> <li>- Umiditatea atmosferică relativă: 85% la +20°C.</li> </ul> <p><b>ALTE CERINȚE:</b></p> <p><i>Privind fabricația produsului:</i> Produsele livrate vor fi noi, fabricate cu cel mult 12 luni înainte de data livrării acestora.</p> <p><i>Privind culoarea produsului:</i> pentru vestă negru.</p> <p><b><u>Privind inscripționarea și ambalarea:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- denumirea produsului;</li> <li>- modelul produsului;</li> </ul>	<p>Materialele utilizate în construcția vestei sunt tratate anti-microbian și nu cauzează iritații ale pielii sau a ochilor. Vesta dispune de geantă/husă pentru păstrare și transportare.</p> <p><b>4) <u>Plăcuțe identificare cu Velcro® (spate):</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Plăcuță spate</i>: material poliester 100%, cu sistem de benzi paralele Velcro® (arici) pentru fixare pe parte spate a vestei multifuncționale. Pe partea exterioară a plăcuței este aplicată inscripția "CARABINIERI". Fon negru inscripția culoare sur/argintie.</li> </ul> <p><b>CERINȚE DE MEDIU:</b></p> <p>Funcționarea produsului în următoarele condiții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura ambientă de lucru: -35°-+50°C.</li> <li>- Temperatura de depozitare: -40°-+50°C.</li> <li>- Umiditatea atmosferică relativă: 85% la +20°C.</li> </ul> <p><b>ALTE CERINȚE:</b></p> <p><i>Privind fabricația produsului:</i> Produsele livrate vor fi noi, fabricate cu cel mult 12 luni înainte de data livrării acestora.</p> <p><i>Privind culoarea produsului:</i> pentru vestă negru.</p> <p><b><u>Privind inscripționarea și ambalarea:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- denumirea produsului;</li> <li>- modelul produsului;</li> </ul>	
	<p>Materialele utilizate în construcția vestei sunt tratate anti-microbian și nu cauzează iritații ale pielii sau a ochilor. Vesta dispune de geantă/husă pentru păstrare și transportare.</p> <p><b>4) <u>Plăcuțe identificare cu Velcro® (spate):</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Plăcuță spate</i>: material poliester 100%, cu sistem de benzi paralele Velcro® (arici) pentru fixare pe parte spate a vestei multifuncționale. Pe partea exterioară a plăcuței este aplicată inscripția "CARABINIERI". Fon negru inscripția culoare sur/argintie.</li> </ul> <p><b>CERINȚE DE MEDIU:</b></p> <p>Funcționarea produsului în următoarele condiții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura ambientă de lucru: -35°-+50°C.</li> <li>- Temperatura de depozitare: -40°-+50°C.</li> <li>- Umiditatea atmosferică relativă: 85% la +20°C.</li> </ul> <p><b>ALTE CERINȚE:</b></p> <p><i>Privind fabricația produsului:</i> Produsele livrate vor fi noi, fabricate cu cel mult 12 luni înainte de data livrării acestora.</p> <p><i>Privind culoarea produsului:</i> pentru vestă negru.</p> <p><b><u>Privind inscripționarea și ambalarea:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- denumirea produsului;</li> <li>- modelul produsului;</li> </ul>	
	<p>Materialele utilizate în construcția vestei sunt tratate anti-microbian și nu cauzează iritații ale pielii sau a ochilor. Vesta dispune de geantă/husă pentru păstrare și transportare.</p> <p><b>4) <u>Plăcuțe identificare cu Velcro® (spate):</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Plăcuță spate</i>: material poliester 100%, cu sistem de benzi paralele Velcro® (arici) pentru fixare pe parte spate a vestei multifuncționale. Pe partea exterioară a plăcuței este aplicată inscripția "CARABINIERI". Fon negru inscripția culoare sur/argintie.</li> </ul> <p><b>CERINȚE DE MEDIU:</b></p> <p>Funcționarea produsului în următoarele condiții:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Temperatura ambientă de lucru: -35°-+50°C.</li> <li>- Temperatura de depozitare: -40°-+50°C.</li> <li>- Umiditatea atmosferică relativă: 85% la +20°C.</li> </ul> <p><b>ALTE CERINȚE:</b></p> <p><i>Privind fabricația produsului:</i> Produsele livrate vor fi noi, fabricate cu cel mult 12 luni înainte de data livrării acestora.</p> <p><i>Privind culoarea produsului:</i> pentru vestă negru.</p> <p><b><u>Privind inscripționarea și ambalarea:</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- denumirea produsului;</li> <li>- modelul produsului;</li> </ul>	

				<p>transport și manipulare conform normelor în vigoare.  <u>Privind garanția și durata normală de utilizare a produsului:</u>          Termenul de garanție a produsului păstrat în ambalaj original în depozite (incăperi) neîncălzite prevăzute cu aerisire naturală: minim 2 ani.          Durata normală de utilizare: minim 8 ani.  <u>Privind producătorul și furnizorul produsului:</u>  <b>Producătorul</b> va avea implementat sistemul de management al calității conform standardului internațional ISO 9001.  <b>Furnizorul</b> va prezenta odată cu propunerea tehnică o declarație de conformitate dată de producător care să certifice faptul că produsul oferit îndeplinește în totalitate cerințele prezentei specificații tehnice.  <b>Furnizorul</b> va prezenta la recepția produsului documente (certIFICATE/buletine de analiză/similar) din care să rezulte că sunt îndeplinite cerințele produsului precizate la capitolul Caracteristici tehnici constructive.  <b>Furnizorul</b> va prezenta la recepția produsului instrucțiuni de utilizare și întreținere în limba română.</p>	<p>- mărirea;          - nivelul de protecție balistică;          - lotul, luna și anul fabricării.          Privind ambalarea produselor:          Ambalarea va asigura păstrarea caracteristicilor și a siguranței la transport și manipulare conform normelor în vigoare.  <u>Privind garanția și durata normală de utilizare a produsului:</u>          Termenul de garanție a produsului păstrat în ambalaj original în depozite (incăperi) neîncălzite prevăzute cu aerisire naturală: minim 2 ani.          Durata normală de utilizare: minim 8 ani.  <u>Privind producătorul și furnizorul produsului:</u>  <b>Producătorul</b> are implementat sistemul de management al calității conform standardului internațional ISO 9001.  <b>Societatea noastră atasează prezentei propuneri tehnice și declarație de conformitate de la producător care certifica faptul că produsul oferit îndeplinește în totalitate cerințele prezentei specificații tehnice.</b>  <b>Societatea noastră</b> va prezenta la recepția produsului și documente (certIFICATE/buletine de analiză/similar) din care să rezulte că sunt îndeplinite cerințele produsului oferit, în conformitate cu caracteristicile tehnice precizate la capitolul Caracteristici tehnici constructive din prezenta propunere tehnica.</p>
--	--	--	--	---	---

LOT 3

						Societatea noastra va prezenta la receptia produsului si instructiuni de utilizare și întreținere în limba română.
--	--	--	--	--	--	--

Termenul de livrare: 90 de zile de la data înregistrării contractului la Ministerul Finantelor- Trezoreria Chisinau

Locul livrării: Republica Moldova, Mun. Chisinau, Str. Tighina, 34

Condiție de livrare: DDP- conform INCOTERMS , cu asigurarea descărcării bunurilor pana la locul indicat de catre beneficiar cu implicarea personalului propriu.

Semnăt:

Numele: Miron Marcis Adrian

În calitate de: Reprezentant legal - Administrator

Ofertantul: INTERNATIONAL CONSULTANTS AND BUSINESS COMPANY S.R.L

Adresa: MD 2007, Str. Teșuțuța, &9/1, of.1, mun. Chisinau, Republica Moldova



ICBC-INTERNATIONAL CONSULTANTS AND BUSINESS COMPANY SRL		NECLASIFICAT Cod: ICBC 0002
XINXING JIHLIA INTERNATIONAL TRADING (TIANJIN) CO.,LTD	SPECIFICATI TEHNICE	Editia 1 Exemplar unic Pag. 1 de 4

**VESTA ANTIGLONT**  
 = COD VGHPT10 / ICBC 0002 =

ICBC-INTERNATIONAL CONSULTANTS AND BUSINESS COMPANY SRL	SPECIFICATIILE TEHNICE	NECLASIFICAT Cod: ICBC 0002
WINNIE JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIANKUN) CO.,LTD		Ediția 1
		Exemplar unic
		Pag: 1 la 4

## 1. SCURTA PREZENTARE

Aceasta Specificație Tehnică se referă la protecția individuală a corpului pentru trupe

### 1. DESTINAȚIE

Vesta rezistentă la gloanțe este destinată să asigure protecția balistică individuală în zonele de contact și anume pieptul și abdomenul (fața și spatele), construită special să absoarbă energia de impact imprimată de protecțiasau proiectile de calibrul armament infanterie uscată

### 2. DESCRIEREA /COMPOZIȚIA PRODUSULUI

- Vesta;
- Placi de protecție balistică;

#### - VESTA

- Material: material Kevlar (Fibre aramidice) capabil să asigure un nivel de protecție tip IIIA conform standardului NIJ 0101.06 - 2008.
- Marimic conform standard NIJ 0101.06 - 2008.
- Nivel protecție: nivel IIIA.
- Construcție modulară: ajustarea pe corp se face folosind benzi adezive de tip Velcro
- Vesta este întărită, atât frontal cât și posterior, cu o rețea de 7 benzi transversale cu o lățime de 25mm, cusute echidistante la 25mm una față de alta pentru a atăsa și suporta buzunare și alte accesorii. Prima bandă este cusută la 15mm față de partea de jos a vestei
- Vesta este prevăzută cu un maner de salvare a vieții
- Este prevăzută cu un sistem de circulație a aerului (material textil tip plasa sintetică cu ochiuri de cca 5mm și grosime mai mică de 10mm)
- Vesta are buzunare frontale și posterioare pentru inserarea plăcilor balistice. Buzunarele sunt securizate cu capace închise cu banda Velcro
- Construcția și finisajul suprafețelor va fi examinată pentru a exclude defectele ce pot cauza răni ale utilizatorului sau demonstratorilor pe durata utilizării normale.
- Vesta își va menține caracteristicile fizico-mecanice, dimensionale și de aspect în condiții de utilizare și întreținere specifică (este supusă acțiunii agenților de mediu și atmosferici, radiației solare, spălare repetată)
- Materialele folosite în realizarea vestei (600D) sunt tratate antimicrobian și nu cauzează iritații ale pielii sau ochilor



ICBC-INTERNATIONAL CONSULTANTS AND BUSINESS COMPANY SRL	SPECIFICATIILE TEHNICE	NECLASIFICAT Cod: ICBC 0002
XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIANJIN) CO.,LTD		Editia 1
		Exemplar unic
		Pag: 1 la 4

### -3. FOTO REF



- Garantia produsului pastrat in ambalajul original, in camere neincalzite cu o ventilatie normala este de min. 2 ani
- Durata normala de utilizare: minimum 8 ani.

#### Referitor la culoarea produsului

- Produsul poate fi de culoare bej sau neagra

### 4. CERINTE DE MEDIU

Acest produs este destinat a fi folosit in urmatoarele conditii de mediu:

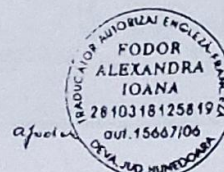
- Temperatura ambientala de lucru.  $-25^{\circ}\text{C} \div +50^{\circ}\text{C}$
- Temperatura de depozitare:  $-40^{\circ}\text{C} \pm +50^{\circ}\text{C}$
- Umiditatea relativa:  $80\% \text{ at } +20^{\circ}\text{C}$ .

Subsemnata, **Fodor Alexandra-Ioana**, interpret și traducător autorizat pentru limba străină engleză, în temeiul autorizației nr. **15667/2006**, eliberată de Ministerul Justiției din România, certifică exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime are, în integralitatea sa, un număr de 4 pagini, poartă titlul/denumirea de **Specificație Tehnică**, a fost emis de **XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIANJIN) CO., LTD**, și a fost prezentat mie în întregime. Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 4 pagini și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. **32/22.03.2021**, păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul de 60 lei cu OP/2021.

**Interpret și traducător autorizat:**



Traducere din limba engleză

Nr. Certificat: LF20211547

MA  
170021181701

Ilac-MRA

CNAS

TESTARE  
CNAS L0289

## Certificat de testare

**Client:** XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD

**Adresa:** Unit 1-1-703, North District of Financial and Trade Center, Asia Road No. 6865,  
(Dongjiang Free Trade Port Zone), Tianjin PILOT Free Trade Zone, China

**Numele mostrei:** Vestă balistică de protecție completă

Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic  
al Industriilor de Artilerie

16 septembrie 2021

CONFORM CU  
ORIGINALUL



Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic  
al Industriilor de Artilerie

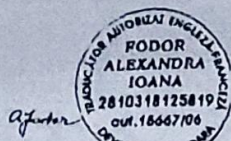
Certificat de Testare

Pagina 1 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Numele mostrei	Vestă balistică de protecție completă	Tipul testului	Test de expediere
Client	XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD	Persoana de contact	Selina Tian
Adresa	Unit 1-1-703, North District of Financial and Trade Center, Asia Road No. 6865, (Dongjiang Free Trade Port Zone), Tianjin PILOT Free Trade Zone, China	Telefon	18920635721
Data primirii	13/09/2021	Data testării	15/09/2021
Cantitatea de mostră	1	Codul produsului	VGHPT10 / ICBC0001.5
Standard de testare	NIJ 0106.01 Rezistența balistică a armurii de corp IIIA / .44 Mag.		
Categorii	Rezistență balistică		
Concluzia testului	<p>Vesta balistică de protecție completă furnizată de XINXING JIHUA INTERNATIONAL TRADING (TIAN JIN) CO., LTD a fost testată conform NIJ 0101.06 IIIA (.44 Mag.). În condiții normale de temperatură și umiditate, nu apare nici o perforație după 6 Impușcări corecte pe mostră cu .44 Magnum SJHP, adâncimea maximă BFS este 38.7 mm, adâncimea urmei pe dosul feței (BFS) nu depășește 44 mm. Rezultatele testului arată că rezistența balistică a mostrei satisface cerințele NIJ 0101.06 Nivel IIIA (.44 Mag.).</p> <p>Configurarea de laborator, descrierea mostrei și rezultatele testului sunt arătate de la pagina 2 la 4.</p> <p>Ștampila</p> <p>Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie 16 septembrie 2021</p>		
Elaborat de: Semnătură Indescrifabilă	Revizuit de: Semnătură Indescrifabilă	Aprobat de: Semnătură Indescrifabilă	

CONFORM CU  
ORIGINALUL



Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic  
al Industriilor de Artilerie

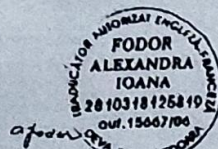
Certificat de Testare

Pagina 2 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Configurarea de laborator	
Unitatea de testare	Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie
Condiții ambientale de testare	Temperatura: 20°C; Umiditatea relativă: 54%
Configurație	Arme: Țeavă balistică Gloanțe: .44 Magnum SJHP Cronometru electric (Nr.: 6015) Ruletă (Nr.: LS02061) Șubler Vernier (Nr.: 15120401) Cântar electronic (Nr.: F40604303)
Bătaia de testare	5 m
Descrierea mostrei	
Codul produsului	VGHPT10/ICBC0001.5
Numărul lotului	BFV-21J01
Configurare	40 straturi PE UD + 5 straturi în adâncime din pâslă de fibră PE + spumă 5 mm
Observații	* Cerințele clientului: Fiecare adâncimea fiecărei urme pe dosul feței (BFS) a Impușcărilor corecte trebuie să fie măsurată.

CONFORM CU  
ORIGINALUL



Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic  
al Industriilor de Artilerie

Certificat de Testare

Pagina 3 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Rezultatele testului de rezistență balistică							
Condiționare	Mărime maximă (mmxmm)	Greutate (g)	Nr. Impușcătură	Unghiul de incidență (°)	Viteza (m/s)	Rezultate	Adâncimea BFS (mm)
Temperatură și umiditate normală	470x400	1186	1	0	436,9	Oprire	36,4
			2	0	443,9	Oprire	38,0
			3	0	439,6	Oprire	38,7
			4	+30	434,9	Oprire	14,7
			6	-45	431,8	Oprire	10,1
			6	0	434,0	Oprire	23,2

CONFORM CU ORIGINALUL



Certificat de Testare

Pagina 4 din 4

Nr. certificat: LF20211547

Ilustrații atașate



Fig. 1 Vestă balistică de protecție completă (fața de lovire)

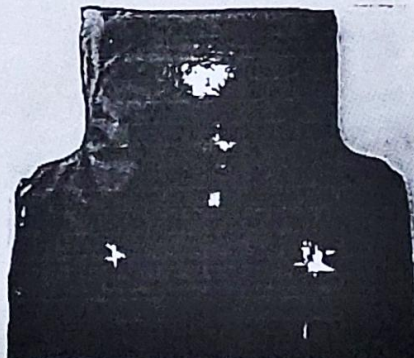


Fig. 2 Vestă balistică de protecție completă (fața îmbrăcată)

CONFORM CU  
ORIGINALUL

\*\*\*

Subsemnata, **Fodor Alexandra-Ioana**, interpret și traducător autorizat pentru limba străină engleză, în temeiul autorizației nr. 15667/2006, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba engleză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime are, în integralitatea sa, un număr de 5 pagini, poartă titlul/denumirea de **Certificat de testare**, a fost emis de Centrul de Inspectare Fizică și Chimică a Materialului Nemetalic al Industriilor de Artilerie, și a fost prezentat mie în întregime. Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 5 pagini și a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu nr. 42/28.06.2020, păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul conform contract.

Interpret și traducător autorizat:

